

2. Niniejsze przepisy finansowe mogą zostać zmienione na wniosek Zarządu bądź jednego z obydwu Rządów. Postanowienia o zmianie przepisów finansowych podejmowane są w porozumieniu przez oba Rządy.

3. Niniejsze przepisy finansowe sporządzone w językach polskim i niemieckim mają jednakową moc.

2. Diese Finanzordnung kann auf Vorschlag der Geschäftsführung oder jeder der beiden Regierungen geändert werden. Änderungsbeschlüsse werden einvernehmlich von beiden Regierungen gefasst.

3. Diese Finanzordnung ist in ihrer deutschen und polnischen Fassung gleichermaßen verbindlich.

587

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 30 kwietnia 2004 r.

w sprawie zatwierdzenia Porozumienia z dnia 1 października 2003 r. między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec w sprawie Statutu Personelu i Przepisów Finansowych Organizacji „Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży”

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie art. 6 ust. 3 w związku z art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. Nr 39, poz. 443 oraz z 2002 r. Nr 216, poz. 1824) Rada Ministrów Rzeczypospolitej Polskiej udzieliła w dniu 12 czerwca 2003 r. zgody na związanie Rzeczypospolitej Polskiej Porozumieniem między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Federalnej Niemiec w sprawie Statutu Personelu i Przepisów Finansowych Organizacji „Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży”, poprzez wymianę not.

Porozumienie weszło w życie w dniu 1 października 2003 r.

Miejscem udostępniania tekstu załącznika nr 2 do Statutu Personelu będzie siedziba Organizacji „Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży”.

Minister Edukacji Narodowej i Sportu: *K. Łybacka*

588

ZARZĄDZENIE Nr 72 PREZESA RADY MINISTRÓW

z dnia 29 lipca 2004 r.

w sprawie powołania Rady Społecznej

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 3 i ust. 2 ustawy z dnia 8 sierpnia 1996 r. o Radzie Ministrów (Dz. U. z 2003 r. Nr 24, poz. 199 i Nr 80, poz. 717) zarządza się, co następuje: